

Spanish WLC-MA. Reading List: Latin America

Area 1: Conquest through 1800

Prose

Colón, Cristóbal. *Los cuatro viajes. Testamento*
Cortés, Hernán. *Cartas de relación de la conquista de México* (“Segunda Carta”)
Las Casas, Bartolomé de. *Brevisima relación de la destrucción de las Indias*
Díaz del Castillo, Bernal. *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*
Garcilaso de la Vega, El Inca. *Comentarios reales de los Incas*
Carrió de la Vandra, Alonso. *El Lazarillo de ciegos caminantes*
León Portilla, Miguel. *Visión de los vencidos*

Essay

Sigüenza y Góngora, Carlos. “Alboroto y Motín”
Sor Juana Inés de la Cruz. *Respuesta de la poetisa a la muy ilustre Sor Filotea de la Cruz*

Poetry

Ercilla y Zúñiga, Alonso de. *La Araucana*
Sor Juana Inés De la Cruz. *Primero sueño*

Area 2: 19th Century

Prose

Fernández de Lizardi, José Joaquín. *El periquillo sarniento*
Echevarría, Esteban. “El matadero”
Sarmiento, Domingo Faustino. *Facundo*. “Introducción”, capítulos 1 y 2
Gómez de Avellaneda, Gertrudis. *Sab*
Manzano, Juan Francisco. *Autobiografía de un esclavo*
Isaacs, Jorge. *María*
Matto de Turner, Clorinda. *Aves sin nido*

Essay

Bolívar, Simón. *Carta de Jamaica*
Bello, Andrés. *Autonomía cultural de América*
Martí, José. *Nuestra América*
Rodó, José Enrique. *Ariel*. Secciones I, V, VII

Poetry

Hernández, José. *Martín Fierro*. Primera parte
José Olivio Jiménez, *Antología crítica de la poesía modernista hispanoamericana*. Madrid: Hiperión. Please read the following poems:
-Martí, José. “Yo soy una hombre sincero” (de *Versos sencillos*), “Dos patrias”, “Poética”
-Darío, Rubén. “Palabras liminares” (de *Prosas profanas*), “Sonatina”, “El cisne”, “A Roosevelt”, “Nocturno”, “Lo fatal”
-Silva, José Asunción. “Los maderos de San Juan”, “Nocturno”, “Ars”
-Gutiérrez Nájera, Manuel. “A la corregidora”, “Non omnis moriar”
-Agustini, Delmira. “Lo inefable”, “Mis amores”, “El cisne”

Area 3: 20th-21st Century

Prose

Quiroga, Horacio. *Cuentos de amor de locura y de muerte*: “A la deriva”, “El almohadón de plumas”, “La gallina degollada”
Azuela, Mariano. *Los de abajo*
Rivera, José Eustasio. *La vorágine*
One of the following novels: Gallegos, Rómulo. *Doña Bárbara*; Güiraldes, Ricardo. *Don*

Segundo Sombra

Borges, Jorge Luis. *Ficciones*. “Pierre Menard, autor del Quijote”, “Las ruinas circulares”, “La Biblioteca de Babel”, “El jardín de senderos que se bifurcan”, “Funes el memorioso”, “La muerte y la brújula”, “El sur”

Carpentier, Alejo. “Prólogo” a *El reino de este mundo*

Rulfo, Juan. *Pedro Páramo*

Cortázar, Julio. *Bestiario*. “Casa tomada”; *Final de juego*. “La noche boca arriba”, “Axolotl”

García Márquez, Gabriel. *Cien años de soledad*

One of the following novels: Fuentes, Carlos. *La muerte de Artemio Cruz*; Vargas Llosa, Mario. *La ciudad y los perros*; Roa Bastos, Augusto. *Hijo de hombre*

One of the following short stories: Peri Rossi, Cristina. *La rebelión de los niños*. “La rebelión de los niños”; Ferré, Rosario. *Papeles de Pandora*. “La muñeca menor”

Poniatowska, Elena. *La noche de Tlatelolco*. Segunda Parte, “La noche de Tlatelolco”

Puig, Manuel. *El beso de la mujer araña*

One of the following testimonios: Barnet, Miguel. *Biografía de un cimarrón*; Menchú, Rigoberta. *Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia*.

Eltit, Diamela. *Mano de obra*

Castellanos Moya, Horacio. *Insensatez*

Essay

Mariátegui, José Carlos. *Siete ensayos sobre la interpretación de la realidad peruana*. “El problema del indio”, “El problema de la tierra”

Fernández Retamar, Roberto. *Calibán*. “Una pregunta”, “Para la historia de Calibán”, “Nuestro símbolo”

Castellanos, Rosario. *Mujer que sabe Latín*. “La mujer y su imagen”

Rama, Ángel. *La ciudad letrada*. “La ciudad letrada”.

Poetry

Storni, Alfonsina. *El dulce daño*. “Tú me quieres blanca”, “Cuadros y ángulos”

Jiménez, José Olivio. Antología de la poesía Hispanoamericana contemporánea, 1914-1970. Madrid: Alianza Editorial. Please read the following poems:

-Huidobro, Vicente. “Are poética”

-Vallejo, César. “Los heraldos negros”, “He almorzado solo ahora (XXVIII)” “Voy a hablar de la esperanza”, “Considerando en frío, imparcialmente”, “Piedra negra sobre una piedra blanca”, “Masa”

-Guillén, Nicolás. “Balada de los dos abuelos”, “Sensemayá”, “Son Número 6”

-Mistral, Gabriela. “Los sonetos de la muerte”, “Todas íbamos a ser reinas”, “Pan”

-Pablo Neruda. “Poema XX”, “Walking Around”, “Alturas de Machu Picchu”, “Oda al tiempo”

-Paz, Octavio. “Piedra de sol”, “Viento entero”, “Hacia el poema”

Morejón, Nancy. *Octubre imprescindible*. “Mujer negra”, “Madrilgal para cimarrones”

Theatre and Film

One of the following plays: Carballido, Emilio. *Yo también hablo de la rosa*; Gambaro, Griselda. *Los siameses*; Marqués, René. *El tragaluz*.

Solanas, Fernando y Octavio Getino. *Hacia un Tercer Cine* (Manifiesto)

Watch the following films: Solanas, Fernando y Octavio Getino. *La hora de los hornos* (Parte I);

Gutiérrez Alea, Tomás. *Memorias del subdesarrollo*; Puenzo, Luis. *La historia oficial*; Guzmán, Patricio. *Nostalgia de la luz*; Llosa, Claudia. *La teta asustada*.

SUGGESTED READINGS

Literary Histories

Adorno, Rolena. *Colonial Latin American Literature: A Very Short Introduction*

Franco, Jean. *The Modern Culture of Latin America*

González Echevarría, Roberto. *Modern Latin American Literature: A Very Short Introduction*
Madrigal, Luis Íñigo. *Historia de la Literatura hispanoamericana: Época Colonial*.
Oviedo, José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana*.
Pupo Walker, Enrique and Roberto González Echevarría. *The Cambridge History of Latin American Literature*

Film Histories

Hart, Stephen M. *A Companion to Latin American Film*: "Introduction to Latin American Film".
Paranaguá, Paulo Antonio. *Cine documental en América Latina*. "Orígenes, evolución y problemas"

PENINSULAR

Area 4: 16th and 17th Century Peninsular Literature

Prose

Anónimo. Historia del Abencerraje y la hermosa Jarifa
Anónimo. Vida del Lazarillo de Tormes
Catalina de Erauso. Vida y sucesos de la monja alférez.
María de Zayas. Desengaño décimo.
Miguel de Cervantes. A escoger uno de los siguientes:
---. Don Quijote de la Mancha.
---. Novelas ejemplares: "El licenciado vidriera." "El coloquio de los perros."

Poetry

Selección de la antología de Elías Rivers *Renaissance and Baroque Poetry of Spain*. Escoge 5 autores
Juan Boscán
Francisco de Quevedo
Fray Luis de León
Garcilaso de la Vega
Luis de Góngora
Lope de Vega
San Juan de la Cruz

Theatre:

Calderón de la Barca, Pedro. A escoger entre: *La vida es sueño*; *El gran teatro del mundo*.
Caro, Ana *Valor, agravio y mujer*.
Lope de Vega. *Fuenteovejuna*
Lope de Rueda. *Las aceitunas*.
Molina, Tirso de. *El burlador de Sevilla*

SUGGESTED READINGS

Alcalá Zamora, José N. La vida cotidiana en la España de Velázquez. Madrid: Temas de hoy, historia, 1999.
Brownlee, Marina S. & Hans U. Gumbrecht. Ed. Cultural Authority in Golden Age Spain. Baltimore: Johns Hopkins U.P., 1995.
Cammarata, Joan F. ed. Women in the discourse of early modern Spain. Gainesville:

University Press of Florida, 2003
Cascardi, Anthony J. *Ideologies of History in the Spanish Golden Age*. University Park: Penn State Press, 1997.
Casey, James. *Early modern Spain: a Social History*. New York: Routledge, 1999.

Area 5: 18th and 19th Century Peninsular Literature

Prose

One of the following: Cadalso, José. *Cartas marruecas*. Torres Villarroel, Diego. From *Vida*. “Prólogo al lector,” “Introducción,” “Nacimiento, crianza y escuela de don Diego de Torres y sucesos...,” “Trozo segundo...,” “Trozo tercero,” “Sexto trozo.”

One of the following (choose “A” or “B”): A) Feijóo, Fray Benito Jerónimo. from *Teatro crítico universal*: “Glorias de España,” “Causas del amor,” “Voz del pueblo.”

B) Jovellanos, Gaspar Melchor. From *Obras en prosa*: “Oración sobre la necesidad de unir el estudio de la literatura al de las ciencias,” “Oración sobre el estudio de la geografía histórica”.

Caballero, Fernán. *La gaviota*.

Larra, Mariano José de. from *Artículos varios*: “El casarse pronto y mal,” “Los calaveras Artículo I,” “Los calaveras. Artículo II,” “El día de difuntos de 1836”

One of the following: Pardo Bazán, Emilia. *La tribuna*; Pérez Galdós, Benito. *Nazarín*; Valera, Juan. *Pepita Jiménez*.

Theater

Fernández de Moratín, Leandro. *La comedia nueva*.

Saavedra, Angel (Duque de Rivas). *Don Álvaro o la fuerza del sino*.

Zorrilla, José. *Don Juan Tenorio*

Tamayo y Baus, Manuel. *Un drama nuevo*.

Echegaray, José. *El gran galeoto del mundo*.

Poetry

Meléndez Valdés, Juan: from *Odas filosóficas y sagradas* (included in *Obras completas* II. Marriot Library: PQ 6538 M5 A123 1996 v.2): “El invierno es el tiempo de la meditación,” “La gloria de las artes,” “La noche y la salud,” “En la elevación de un amigo,” “El deseo de gloria en los profesores de las artes,” “El fanatismo,” “A mi patria, en sus discordias civiles”

Espronceda, José de. *El estudiante de Salamanca*; From *Obras completas* “Canción del pirata,” “A Jarifa en una orgía,” “El mendigo,” “El verdugo”

Coronado, Carolina.* “A la abolición de la esclavitud en Cuba,” “El marido verdugo,” “Gloria de flores,” “Una poetisa del siglo XIX a un poeta del mismo siglo.”

Bécquer, Gustavo Adolfo. from *Rimas y leyendas*: “La cruz del diablo,” Rima IV (“No digáis que agotado su tesoro”), Rima XI (“Yo soy ardiente, yo soy morena”), Rima XXI (“¿Qué es poesía?”), Rima LXVI (“¿De dónde vengo?... El más horrible y áspero”), Rima LXXI (“No dormía: vagaba en ese limbo”)

Campoamor, Ramón de.* “Todo se pierde,” “Quien supiera escribir,” “Si una pudiera hablar,” “Las estrellas errantes.”

* Poems by Carolina Coronado and Ramón Campoamor are included in Jorge Urrutia, ed. Poesía española del siglo XIX. Coronado's poems are also included in Coronado's Poesías (Marriott Library. PQ6512.C67 A17 1991). Poems by Ramón de Campoamor

Suggested Readings

Charnon Deutsch, Lou and Jo Labanyi, eds. Culture and Gender in Nineteenth-Century Spain.

Gies, David. The Theatre in Nineteenth Century Spain

Kirkpatrick, Susan. Las Románticas: Escritoras y subjetividad en España, 1835-1850.

Navarro Tomás, Tomás. Métrica española. Reseña histórica y descriptiva. (1956)

Rico, Francisco. Historia y crítica de la literatura española, vol. 4 and 5.

Romero Tobar, Leonardo. Panorama crítico del romanticismo español.

Shaw, Donald L. Historia de la literatura española: El siglo XIX

Area 6: 20th and 21st Century Peninsular Literature.

Narrative

One of the following: Valle-Inclán, Ramón María del. *Sonata de estío*. Unamuno, Miguel de. *Niebla*

One of the following novels: Chacel, Rosa. *Estación, ida y vuelta*; Jarnés, Benjamín.

Locura y muerte de nadie; Espina, Antonio. *Pájaro Pinto*.

One of the following: Cela, Camilo José. *La familia de Pascual Duarte*; Laforet, Carmen. *Nada*. Matute, Ana María *Primera memoria*.

One of the following: Goytisolo, Juan. *Don Julián* Marsé, Juan. *Si te dicen que caí*; Moix, Terenci. *El día que murió Marilyn*;

One of the following: Mañas, José Ángel. *Historias del Kronen*; Lucía Etxebarria. *Beatriz y los cuerpos celestes*. Montero, Rosa. *Temblor*. Vila-Matas, Enrique. *Bartleby y compañía*. Loriga, Ray. *Rendición*.

Poetry: Escoja cinco (5) de los siguientes.

Machado, Antonio. From *Poesías completas*: “Recuerdo infantil”; “Retrato,” “A orillas del Duero,” “Orillas del Duero,” “Campos de Soria” parts I-IX, “La mujer manchega,” “Caminante son tus huellas.”

Luis Cernuda. From *La realidad y el deseo*. “Diré cómo nacisteis”, “Telarañas cuelgan de la razón”, “Qué ruido tan triste”, “Si el hombre pudiera decir”, “Unos cuerpos son como flores”

García Lorca, Federico. From *Poesía completa*: “Romance de la luna, luna”; “Romance Sonámbulo”. “Fábula y rueda de los tres amigos”, “Los negros”, “El rey de Harlem”, “Paisaje de la multitud que vomita”, “Luna y panorama de los insectos (*Poema de amor*)”, “Oda a Walt Whitman”, “El poeta llega a la habana”;

Gil de Biedma, Jaime. from *Las personas del verbo*: “Idilio en el café,” “Infancia y confesiones,” “Barcelona ja no és bona, o mi paseo solitario en primavera,” “Loca,” “*Peeping Tom*,” “Años triunfales,” “Contra Jaime Gil de Biedma,” “Después de la muerte de Jaime Gil de Biedma.”

Fuertes, Gloria. from *Obras incompletas*: “Nota biográfica,” “Oraciones gramaticales,” “Es obligatorio,” “Hago versos señores,” “El fetito feo,” “Luciérnaga Fuertes”

Carnero, Guillermo. From *Ensayo de una teoría de la visión*: “Castilla”, “Historia de los estereodoxos españoles”, “Las ruinas de Disneylandia”, “Discurso del método”, “Meditación de la pecera”, “Elogio de la dialéctica a la manera de Magritte”.

Rossetti, Ana. from *La ordenación (Retrospectiva 1980-2004)*. “Paris,” “El gladiolo de mi primera comunión se vuelve púrpura,” “Un señor casi amante de mi marido, creo, se empeña en ser joven,” “A un joven con abanico,” “Chico Wrangler,” “Esteban,” “Calvin Klein, underdrawers”

Theater

Arrabal, Fernando. *El cementerio de automóviles* o *El arquitecto y el emperador de Asiria*
Buero Vallejo, Antonio. *El tragaluz*
García Lorca, Federico. *La casa de Bernarda Alba* o *Yerma*
Moral, Ignacio del. *La mirada del hombre oscuro* o Bezerra, Paco. *El Sr. Ye ama a los dragones.*
Pedrero, Paloma. *La llamada de Lauren* o *La isla amarilla*

SUGGESTED READINGS

for Peninsular 20-21 Centuries.

Bogart, A. Los puntos de vista escénicos: movimiento, espacio dramático y tiempo dramático. Madrid: Publicaciones de la Asociación de Directores de Escena de España.
Debicki, Andrew. Spanish Poetry of the Twentieth Century. Modernity and Beyond.
Elam, K. (1980). The semiotics of theatre and drama. London: Methuen.
Epps, Bradley S. and Luis Fernández Fuentes. Spain Beyond Spain: Modernity, Literary and National Identity.
Fernández Torres, A.: Documentos sobre el Teatro Independiente español. Ministerio de Cultura, INAEM.
Graham, Helen and Jo Labanyi, eds. Spanish Cultural Studies: An Introduction.
Huerta Calvo, J. (dir.): Historia del teatro español, II. Taurus.
Johnson, Roberta. Gender and Nation in the Spanish Modernist Novel.
Mangini, Shirley. Rojos y rebeldes.
Mayhew, Jonathan. *The Poetics of Self-Consciousness. Twentieth Century Spanish Poetry.*
Monleón, J.: Treinta años de teatro de la derecha. Tusquets.
Morris, C. Brian, ed. The Surrealist Adventure in Spain.
Oliva, C.: Teatro español del siglo XX. Síntesis.
Pérez Firmat, Gustavo. Idle Fictions: The Hispanic Vanguard Novel, 1926-1934
Persin, Margaret. Getting the Picture: The Ekphrastic Principle in Twentieth Century
Rico, Francisco. Historia y crítica de la literatura española. vol. 6-9.
Ruiz Lago, Marcela and Ariel Contreras. Glosario de Términos del arte teatral.
Ruiz Ramón, F.: Historia del teatro español. Siglo XX. Cátedra.
Vollendorf, Lisa, ed. Recovering Spain's Feminist Tradition.

∴
.